



DRAKE

1150 Queen Street W ☎ +1 416 531 5042 🌐
thedrakehotel.ca 📄 A partir de / from 130€

☞ Falar do Drake enquanto hotel é dizer muito pouco. Neste edifício de três andares, numa das zonas mais *trendy* de Toronto, cabe uma sala de concertos, uma galeria de arte, um café, um restaurante e muita, muita diversão, numa informalidade bastante peculiar. Cada um dos 19 quartos é por si só uma mostra de arte e design. Em tamanho XL ou XS, conforme precise de mais ou menos espaço, estão decorados com cores vivas, mobiliário e decoração retro e uma obra de arte original na cabeceira da cama, capaz de satisfazer os mais diferentes gostos. Há arte em cada recanto do edifício, o que não surpreende num hotel que tem um curador a tempo inteiro, visitado por artistas de todo o mundo. Na cave fica o The Underground, com sala de dança, palco para concertos, bolas de espelhos no teto e uma "Kissing Booth", onde depois de fechadas as cortinas tudo pode acontecer. A programação de concertos e leituras de poesia é intensa e muito concorrida.

☞ To describe the Drake as just a hotel is doing it a disservice. The three-story building in one of Toronto's most fashionable neighbourhoods has a concert hall, art gallery, café, restaurant and many a distraction within a uniquely informal atmosphere. Each of the 19 rooms is a showcase of art and design. Either XL or XS, they're decorated with bright colours, furniture and retro decor and an original work of art hanging over the bed, enough to please anyone. There's art all over the building, which is not surprising when we consider the hotel has a full-time curator and visited by artists from all over the world. In the basement is The Underground, with a dance floor, concert stage, mirror ball on the ceiling and a "Kissing Booth", where anything can happen after the curtains are drawn. There's a packed concert schedule and numerous poetry readings.



GLADSTONE HOTEL

1214 Queen Street W ☎ +1 647 792 5961 🌐
gladstonehotel.com 📄 A partir de / from €

☞ O mais antigo hotel de Toronto, aberto em 1889 para servir a estação de comboio que ao tempo existia na zona, é o caçula perfeito entre os primórdios de Toronto e a contemporaneidade. O edifício mantém a monumentalidade da arquitetura vitoriana com a fachada em pedra, grandes janelas de madeira sobre a West Queen West e o chão de madeira. Tem 37 quartos, cada um decorado por um artista local diferente do clássico, como o Billio Room, que mantém muitas das relíquias originais do Gladstone passando pelo glamour dos anos 70 com o Biker Room e terminando na Queen Suite, na Queen Street, um elogio aos grafiteiros de Toronto. Os andares superiores estão abertos ao público, servindo de palco a exposições durante todo o ano. Aproveite e vá de elevador. Tem mais de um século e ainda precisa de um ascensorista para funcionar.

☞ Toronto's oldest hotel opened in 1889 to serve the train station in the area. It is the perfect combination of old and new in Toronto. The building retains monumental Victorian architecture, with its stone facade over West Queen West and wooden floors. There are 37 rooms, each designed and decorated by a different local artist, ranging from the classic Billio Room and the Queen Suite on Queen Street, a tribute to Toronto's graffiti artists, to the 1970s glamour of the Biker Room and the Queen Suite on Queen Street, which boasts many of the Gladstone's original relics. The upper floors are open to the public, serving as a stage for exhibitions throughout the year. When you take the lift, it is over a hundred years old and still needs an attendant for it to function.

Gulbenkian

Founder's Collection
Modern Collection
Exhibitions.

CALOUSTE GULBENKIAN
MUSEUM

Crossing Cultures

GULBENKIAN.PT

